

Plan 528 GRADO EN ESTUDIOS CLÁSICOS

Asignatura 46784 TEXTOS CLASICOS (TEXTOS LATINOS 2)

Grupo 1

Tipo de asignatura (básica, obligatoria u optativa)

Optativa Obligatoria

Créditos ECTS

6

Competencias que contribuye a desarrollar

- G.1 Análisis, comprensión y traducción de textos de Séneca y de Tácito.
- G.4 Capacidad de aplicar los conocimientos teóricos a la traducción y comentario de textos latinos.
- G.5 Capacidad para gestionar bien el tiempo en la planificación y organización del trabajo personal y en equipo.
- G.10 Capacidad para localizar, evaluar críticamente, utilizar y aprovechar información bibliográfica.
- G.11 Conocimiento teórico y práctico de la traducción.
- G.12 Capacidad para localizar, evaluar críticamente, utilizar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet.
- G.13 Capacidad de análisis y síntesis de lecturas y de los textos exigidos. .
- G.18 Capacidad para comprender e integrar los elementos culturales comunes en Europa.
- G.19 Capacidad de comunicación y transmisión del conocimiento.
- G.20 Capacidad de razonamiento y juicio crítico.
- E.2 Traducción, análisis y comentario de los textos seleccionados de Séneca y de Tácito.
- E.8 Conocimiento de la cultura y literatura latinas y su evolución a lo largo del tiempo.
- E.10 Conocimiento de los principios de la crítica textual y edición de textos griegos y latinos.
- E.11 Conocimiento profundo de los contextos históricos y culturales (mitología, religión, pensamiento, arte, instituciones, etc.) de las literaturas y culturas griega y latina.
- E.14 Conocimiento de herramientas, programas y aplicaciones informáticas específicas aplicados al estudio del mundo clásico.
- E.17 Capacidad crítica para percibir los valores políticos, sociales, éticos y estéticos transmitidos por los textos antiguos y su vinculación con el mundo actual.

Objetivos/Resultados de aprendizaje

De acuerdo con las competencias propuestas y a través de las actividades formativas programadas se persiguen fundamentalmente los siguientes resultados de aprendizaje básicos:

- G.10 Capacidad para localizar, evaluar críticamente, utilizar y aprovechar información bibliográfica.
- G.11 Conocimiento teórico y práctico de la traducción.
- G.12 Capacidad para localizar, evaluar críticamente, utilizar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet.
- G.18 Capacidad para comprender e integrar los elementos culturales comunes en Europa.
- G.19 Capacidad de comunicación y transmisión del conocimiento.
- G.20 Capacidad de razonamiento y juicio crítico.
- E.2 Traducción, análisis y comentario de textos de Séneca y de Tácito.
- E.8 Conocimiento de la cultura y literatura latinas y su evolución a lo largo del tiempo.
- E.10 Conocimiento de los principios de la crítica textual y edición de textos griegos y latinos.
- E.11 Conocimiento profundo de los contextos históricos y culturales (mitología, religión, pensamiento, arte, instituciones, etc.) de las literaturas y culturas griega y latina.
- E.14 Conocimiento de herramientas, programas y aplicaciones informáticas específicas aplicados al estudio del mundo clásico.
- E.17 Capacidad crítica para percibir los valores políticos, sociales, éticos y estéticos transmitidos por los textos antiguos y su vinculación con el mundo actual.

Contenidos

Primer bloque:

1. Introducción a la literatura filosófica de época imperial: Séneca
2. Traducción y comentario de una selección de las Epistulae ad Lucilium.

Segundo bloque:

1. Introducción a la historiografía de época imperial: Tácito
2. Traducción y comentario de una selección de los Annales de Tácito

Principios Metodológicos/Métodos Docentes

La clase magistral participativa se completará con ejercicios prácticos individuales y colectivos en clases prácticas o en seminarios.

Se podrán elaborar trabajos en equipo (aprendizaje cooperativo) o bien trabajos de tipo personal presentados de forma oral o escrita.

Se propondrán lecturas, así como debates sobre temas y análisis de contenidos ofrecidos por el profesor.

Se utilizarán otros recursos didácticos participativos: conferencias, visitas a museos y bibliotecas, y otras propuestas culturales relacionadas con la materia vista en clase.

Criterios y sistemas de evaluación

INSTRUMENTO/PROCEDIMIENTO

PESO EN LA NOTA FINAL

OBSERVACIONES

Examen: traducción y comentario de uno o varios textos de los autores del programa

60%

Elaboración y presentación de trabajos personales o colectivos tutelados

30%

Trabajo personal de traducción y comentario que el alumno realice en clase

10%

NOTA: El examen extraordinario consistirá en la traducción (5 puntos) y el comentario (5 puntos) de uno o varios textos de los autores del programa.

Calendario y horario

Vid. pág. web

Tabla de Dedicación del Estudiante a la Asignatura/Plan de Trabajo

ACTIVIDADES PRESENCIALES

HORAS

ACTIVIDADES NO PRESENCIALES

HORAS

Clases teórico-prácticas (T/M)

46

Estudio y trabajo autónomo individual

60

Clases prácticas de aula (A)

Estudio y trabajo autónomo grupal

30

Laboratorios (L)

Prácticas externas, clínicas o de campo

Seminarios (S)

4

Tutorías grupales (TG)

8

Otras actividades

2

Total presencial

60

Total no presencial

90

Responsable de la docencia (recomendable que se incluya información de contacto y breve CV en el que aparezcan sus líneas de investigación y alguna publicación relevante)

Beatriz Antón Martínez

Catedrática de Filología Latina

Dpto. de Filología Clásica

beatriz@fyl.uva.es

Tfno: 983 423 115

Líneas de investigación:

Literatura latina: Epistolografía. Historiografía de época imperial. Tácito.

Tradición clásica: Literatura latina. Literatura política de los siglos XVI–XVII–XVIII. Fortuna y pervivencia de Tácito: Tacitismo.

Humanismo: Literatura latina humanista.

Traducción: Traducción de textos latinos clásicos y humanistas.

Emblemática: Literatura emblemática neolatina. Emblemática y didáctica del latín.

Algunas publicaciones relevantes:

Tácito en el siglo XVII en España: el proceso de 'receptio', Valladolid, 1992

Tácito en el siglo XVIII. La 'Instrucción de príncipes' de Juan Simoni, Valladolid, 1999

Tácito. Vida de Julio Agrícola. Germania. Diálogo de los oradores, Ed., trad., notas e índices, Madrid, 1999

Tácito. Anales, Ed., trad. notas e índices, Madrid, 2007

"La linguae continentia de Tácito: los Antoninos e Hispania", CFC (EstLat) 26,1 (2006): 77-99.

"La epistolografía romana: Cicerón, Séneca y Plinio", Helmantica 47 (1996): 105-148.

Estudios sobre florilegios y emblemas, Valladolid, 2011

Adriano Junio, Emblemas, Est. introductorio, trad. notas e índices, Zaragoza, 2013

Idioma en que se imparte

Español
